

Dansk udgave

## Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	<b>Kommissionen</b>	
2001/C 224/01	Euroens vekselkurs .....	1
2001/C 224/02	Meddelelse fra Kommissionen — Udnævnelse af to suppleanter til Det Rådgivende Udvalg for Fiskerivarer og Akvakulturprodukter .....	2
2001/C 224/03	Ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur (KN) (Tarifiering af varer) .....	3
2001/C 224/04	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.2539 — EQT/Duni) — Det overvejes at behandle denne sag i henhold til den forenklede procedure <sup>(1)</sup> .....	4
2001/C 224/05	Forudgående anmeldelse af en fusion (Sag COMP/M.2573 — A & C/Grossfarma) <sup>(1)</sup> ....	5
	<i>II Forberedende retsakter</i>	
	.....	
	<i>III Oplysninger</i>	
	<b>Kommissionen</b>	
2001/C 224/06	Indkaldelse af forslag — 2001 — Forberedende foranstaltninger til en handlingsplan for bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel .....	6

## I

*(Meddelelser)*

## KOMMISSIONEN

**Euroens vekselkurs <sup>(1)</sup>****8. august 2001**

(2001/C 224/01)

<b>1 euro</b>	=	7,4432	danske kroner
	=	9,1509	svenske kroner
	=	0,6187	pund sterling
	=	0,8763	amerikanske dollar
	=	1,3441	canadiske dollar
	=	107,94	japanske yen
	=	1,5059	schweizerfranc
	=	7,958	norske kroner
	=	86,45	islandske kroner <sup>(2)</sup>
	=	1,701	australske dollar
	=	2,0822	new zealandske dollar
	=	7,265	sydafrikanske rand <sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

<sup>(2)</sup> Kilde: Kommissionen.

### Meddelelse fra Kommissionen

#### Udnævnelse af to suppleanter til Det Rådgivende Udvalg for Fiskerivarer og Akvakulturprodukter

(2001/C 224/02)

Kommissionen har ved beslutning af 2. august 2001 ændret sin beslutning af 7. september 2000 <sup>(1)</sup> om ændring af udnævnelsen af ordinære medlemmer af og suppleanter til Det Rådgivende Udvalg for Fiskerivarer og Akvakulturprodukter.

Efter ændringen af udnævnelsen af en suppleant for »forbrugere« og en suppleant for »opdrættere af bløddyr og krebsdyr« til Det Rådgivende Udvalg for Fiskerivarer og Akvakulturprodukter har Kommissionen besluttet at udnævne følgende:

Kredse berørte af den fælles fiskeripolitik	Pladser	Medlemmer	
		Ordinære medlemmer	Suppleanter
Udvalget			
...			
Opdrættere af bløddyr og krebsdyr	1	...	Alcaide Nuñez
Forbrugere	1	...	Gutierrez Valdivia

Udnævnelserne træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og gælder indtil den dato, som er gældende for alle de øvrige medlemmer, nemlig den 9. december 2002.

Efter udnævnelsen af Alcaide Nuñez og Gutierrez Valdivia er den komplette fortegnelse over medlemmer følgende:

Kredse berørte af den fælles fiskeripolitik	Pladser	Medlemmer	
		Ordinære medlemmer	Suppleanter
Private redere	1	B. Deas	P. San Emeterio
Kollektive redere	1	M. Coccia	J.-L. de Feuarent
Producentorganisationer	1	M. Lochrin	C. Olesen
Opdrættere af bløddyr og krebsdyr	1	G. Brest	A. Alcaide Nuñez
Fiskeopdrættere	1	V. Christensen	R. Gabriel
Forarbejdningsvirksomheder	1	P. Commere	S. Luoni
Forhandlere	1	G. Molloy	P. Hylldtoft
Fiskere og lønmodtagere	1	M. Souto	C. Bandeira
Forbrugere	1	J. Godfrey	M. Gutierrez Valdivia
Miljø	1	S. des Clers	S. Losada Figueiras
Udviklingspolitik	1	D. le Sauce	B. Gorez
Arbejdsgrupper		Formænd	Næstformænd
Gruppe I	2	N. Wichmann	J. R. Fuertes Gamundi
Gruppe II	2	A. Perolo	R. Flynn
Gruppe III	2	Dr. M. Keller	M. Benoish
Gruppe IV	2	A. Parres	M. Vieites Baptista De Sousa

<sup>(1)</sup> EFT C 257 af 8.9.2000, s. 2.

## ENSARTET ANVENDELSE AF DEN KOMBINEREDE NOMENKLATUR (KN)

(Tarifiering af varer)

(2001/C 224/03)

Offentliggørelse af forklarende bemærkninger i henhold til artikel 10, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif <sup>(1)</sup>, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1230/2001 <sup>(2)</sup>.

De forklarende bemærkninger til De Europæiske Fællesskabers kombinerede nomenklatur <sup>(3)</sup> ændres således:

Side 187:

**4411 11 10 Fiberplader med densitet på over 0,8 g/cm<sup>3</sup>****til****4411 19 90**

Disse underpositioner omfatter halvhårde fiberplader (MDF) (pos 4411 11 10 eller 4411 19 10). Disse fiberplader fremstilles ved en »tør fremstillingsproces« hvor der tilsættes yderligere varmhærdende syntetiske harpikser til de tørre træfibre til støtte for bindeprocessen i pressen. Densiteten af halvhårde fiberplade (MDF) varierer fra 0,45 til 1 g/cm<sup>3</sup>. I ubearbejdet stand har halvhårde fiberplader (MDF) to glatte overflader.

Halvhårde fiberplader (MDF) med densitet på over 0,8 g/cm<sup>3</sup> benævnes i handelen somme tider hårde fiberplader (HDF).

Disse underpositioner omfatter også fiberplader fremstillet ved en »våd fremstillingsproces« kaldet »hardboard« (pos 4411 11 90 eller 4411 19 90). I ubearbejdet stand har denne type fiberplader en glat og en ru overflade. De kan dog somme tider have to glatte overflader der opnås ved en speciel overfladebehandling eller en speciel produktionsproces.

**4411 21 10 Fiberplader med densitet på over 0,5 g/cm<sup>3</sup>, men ikke over 0,8 g/cm<sup>3</sup>****til****4411 29 90**

De forklarende bemærkninger til pos 4411 11 10 til 4411 19 90, første afsnit, anvendes med de fornødne tillem্পninger.

Disse underpositioner omfatter også fiberplader fremstillet ved en »våd fremstillingsproces« kaldet »mediumboard« (pos 4411 21 90 eller 4411 29 90).

**4411 31 10 Fiberplader med densitet på over 0,35 g/cm<sup>3</sup>, men ikke over 0,5 g/cm<sup>3</sup>****til****4411 39 90**

De forklarende bemærkninger til pos 4411 11 10 til 4411 19 90, første afsnit, anvendes med de fornødne tillem্পninger.

Disse underpositioner omfatter også fiberplader fremstillet ved en »våd fremstillingsproces« kaldet »mediumboard« (pos 4411 31 90 eller 4411 39 90).

**4411 91 00 Andre varer****og****4411 99 00**

Disse underpositioner omfatter også fiberplader fremstillet ved en »våd fremstillingsproces« kaldet »softboard«.

<sup>(1)</sup> EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 168 af 23.6.2001, s. 6.

<sup>(3)</sup> EFT C 199 af 13.7.2000, s. 1.

**Anmeldelse af en planlagt fusion****(Sag COMP/M.2539 — EQT/Duni)****Det overvejes at behandle denne sag i henhold til den forenkledede procedure**

(2001/C 224/04)

**(EØS-relevant tekst)**

1. Den 27. juli 2001 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved EQT Northern Europe Ltd (der kontrolleres af Investor AB) erhverver kontrol, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i nævnte forordning, over Duni AB, ved køb af aktier. Investor AB erhverver hermed kontrol over hele Duni AB.

2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:

— EQT Northern Europe Ltd: en privat investeringsforening

— Investor AB: et investeringsfirma børsnoteret på OM Stockholm Stock Exchange

— Duni AB: produktion af engangsduge og -servietter, lys og engangsserviceprodukter.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt. I henhold til Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure for behandling af bestemte fusioner efter Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 <sup>(3)</sup> skal det bemærkes, at det overvejes at behandle denne sag i henhold til proceduren beskrevet i denne meddelelse.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne, med angivelse af sag COMP/M.2539 — EQT/Duni, kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Direktorat B — Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

<sup>(3)</sup> EFT C 217 af 29.7.2000, s. 32.

**Forudgående anmeldelse af en fusion**  
**(Sag COMP/M.2573 — A & C/Grossfarma)**

(2001/C 224/05)

**(EØS-relevant tekst)**

1. I henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 <sup>(1)</sup>, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 <sup>(2)</sup>, modtog Kommissionen den 31. juli 2001 en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved selskabet A & C Adivar e Comifar Spa («A & C») joint venture mellem den italienske Angelini-koncern og den tyske Phoenix-koncern, gennem opkøb af aktier erhverver enekontrol som omhandlet i forordningens artikel 3, stk. 1, litra b), over selskabet Grossfarma Distribuzione Spa («Grossfarma»).
2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:
  - A & C: engrossalg af lægemidler og lægemiddellignende produkter
  - Grossfarma: engrossalg af lægemidler og lægemiddellignende produkter.
3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stillingtagen til dette punkt.
4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne, med angivelse af sag COMP/M.2573 — A & C/Grossfarma, kan sendes til Kommissionen pr. telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Konkurrence  
Direktorat B — Merger Task Force  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70  
B-1000 Bruxelles/Brussel.

---

<sup>(1)</sup> EFT L 395 af 30.12.1989, s. 1. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

<sup>(2)</sup> EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

## III

(Oplysninger)

## KOMMISSIONEN

## Indkaldelse af forslag — 2001

## Forberedende foranstaltninger til en handlingsplan for bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel

(2001/C 224/06)

## A. Indledning

Efter at Det Europæiske Råd på sit møde i Feira i juni 2000 stadfæstede EU's narkotikahandlingsplan for 2000-2004, er der på den nye budgetpost »Forberedende foranstaltninger til en handlingsplan for bekæmpelse af ulovlig narkotikahandel« (B5-831) i Den Europæiske Unions budget for 2001 blevet afsat i alt 1 mio. EUR. Denne budgetpost er oprettet for højst tre år.

På anmodning af Europa-Parlamentet overvejer Kommissionen på nuværende tidspunkt, hvordan det er muligt at konsolidere de nuværende programmer og budgetter på området retlige og indre anliggender. Med dette for øje er hovedformålet med de forberedende foranstaltninger, der skal finansieres over denne budgetpost, at forberede de specifikke elementer til bekæmpelse af narkotikahandel, der skal indgå i de konsoliderede programmer på området retlige og indre anliggender. Da Kommissionen har til hensigt at konsolidere sine programmer på området retlige og indre anliggender med virkning fra 2003, vil denne midlertidige budgetpost sandsynligvis ikke være nødvendig efter 2002.

Samtidig er det hensigten, at de til rådighed stående midler skal bidrage til at synliggøre og øge bekæmpelsen af narkotikahandel.

Der skal gennemføres to typer aktiviteter under denne budgetpost. For det første har Kommissionen til hensigt at udbyde kontrakter vedrørende undersøgelser med henblik på at gøre EU's aktiviteter mod narkotikahandel mere effektive. For det andet vil den yde støtte til andre aktiviteter, der kan være med til at bekæmpe narkotikahandel. Formålet med denne meddelelse er at iværksætte en indkaldelse af forslag til aktiviteter, hvortil Europa-Kommissionen kan yde støtte under ovennævnte budgetpost.

## B. Mulige foranstaltninger

Som en vejledning i, hvilke foranstaltninger der vil kunne finansieres over budgetposten, fastslår budgetmyndigheden i anmærkningerne til budgetposten, at

»denne bevilling skal finansiere forberedende foranstaltninger med henblik på bl.a.:

— styrkelse af foranstaltninger og instrumenter, der gør det muligt at føre kontrol med kemiske prækursorer på Den Europæiske Unions område og i tredjelande

— udvikling af nye foranstaltninger, der skal øge effektiviteten af bekæmpelsen af ulovlig handel med nye syntetiske stoffer

— forebyggelse og bekæmpelse af hvidvaskning af penge

— effektivt samarbejde mellem politi, toldvæsen og domstolene

— integration af narkotikabekæmpelsesforanstaltningerne

— gennemførelse af Den Europæiske Unions handlingsplan vedrørende organiseret kriminalitet.

Den skal endvidere finansiere etablering og udbygning af kontakter mellem større og mindre byer i Den Europæiske Union for at fremme bedste praksis inden for fornyende og præventiv narkotikapolitik og begrænse efterspørgslen efter narkotika for alle aldersgrupper, især børn og unge. Denne bevilling dækker også udgifterne til forberedende foranstaltninger til bekæmpelse af narkotikahandel og fremme af samarbejdet mellem de lokale myndigheder i Den Europæiske Union med henblik på udvikling af bedste praksis inden for dette område.«

Kommissionen lægger vægt på at sikre, at de forberedende foranstaltninger, der finansieres over denne budgetpost, ikke overlapper, men supplerer de eksisterende fællesskabsprogrammer. Kommissionen mener derfor, at budgetposten skal prioritere aktiviteter, som fortjener større støtte, end der kan ydes gennem de nuværende programmer. I forbindelse med budgettet for 2001 har Kommissionen til hensigt at prioritere følgende områder:

— syntetiske narkotika

— kemiske prækursorer

— anvendelse af lovgivningen vedrørende narkotikahandel.

## C. Budget og finansiering

Det til rådighed stående budget er på 1 mio. EUR. Det maksimale støttebeløb er på 400 000 EUR.

Normalt overstiger EU's finansielle støtte ikke 80 % af de samlede støtteberettigede omkostninger ved foranstaltningen, men i anmærkningerne til budgetposten hedder det, at undersøgelser, seminarer og udveksling af eksperter kan finansieres med op til 100 %. Ved tildelingen af støtte vil Kommissionen tage hensyn til medfinansieringens omfang, og den vil ikke overskride de 80 %, medmindre der er en stærk begrundelse herfor.

At et projekt bliver udvalgt er på ingen måde en garanti fra Kommissionens side om, at der vil blive ydet en økonomisk støtte svarende til det beløb, der ansøges om. Den støtte, der tildeles, vil under ingen omstændigheder være højere end det beløb, der anmodes om.

#### D. Projektets varighed

Projekterne må højst vare 18 måneder.

#### E. Udvælgelseskriterier

- Ansøgerne skal være i stand til at finansiere deres aktiviteter på passende måde. Enhver medfinansierende organisation skal fremlægge en tilsagnserklæring om, at den vil stille det beløb til rådighed, der er anført i ansøgningen om støtte.
- Ansøgerne skal have den operationelle (tekniske og ledelsesmæssige) kapacitet til at gennemføre den foranstaltning, hvortil der skal ydes støtte. Navnlig skal den gruppe, der er ansvarlig for projektet have tilstrækkelige faglige kvalifikationer og erfaringer.
- Der skal vedlægges cv og nærmere oplysninger om involvering i lignende foranstaltninger for hver af deltagerne i projektteamet.
- Ansøgerne skal fremlægge en tilsagnserklæring om, at hvis Kommissionen udvælger projektet til finansiering, vil de stille med en bankgaranti eller en lignende garanti for den del af Kommissionens støttebeløb, der forudbetales.
- Projekterne skal indeholde en beskrivelse af eventuelle opfølgingsforanstaltninger til de forberedende foranstaltninger.
- Projekterne skal aktivt involvere organer i mindst to medlemsstater.
- Ansøgningen skal være maskinskrevet (eller tilsvarende) med anvendelse af den formular, der indgår i Kommissionens vademecum om forvaltning af tilskud (se nedenstående punkt G), og den skal underskrives af ansøgerens juridisk ansvarlige repræsentant.
- Der skal vedlægges et summarisk budgetoverslag. Det skal være afbalanceret og vedlægges nærmere præciseringer,

såsom en detaljeret opdeling af budgettet og redegørelse for de anvendte beregningsmetoder.

#### F. Tildelingskriterier

Forslag, der opfylder udvælgelseskriterierne, vil blive yderligere vurderet på grundlag af en række tildelingskriterier. De projekter, der har fået det højeste antal point, efter at de er blevet evalueret i henhold til tildelingskriterierne, der vægtes som anført nedenfor, vil blive finansieret under hensyntagen til størrelsen af de til rådighed stående beløb. Kriterierne er:

1. Hvor relevante resultaterne af projektet er for EU som helhed (20 %).
2. I hvor høj grad projektet er med til at fremme EU's politik eller forslag til strategier, herunder navnlig EU's narkotikahandlingsplan 2000-2004 <sup>(1)</sup> (20 %).
3. Omkostningseffektiviteten i lyset af målsætningerne i forbindelse med budgetposten (20 %).
4. Hvor innovativt projektet er sammenlignet med den nuværende praksis (10 %).
5. Hvor vedvarende resultaterne af projektet er, efter at EU ikke længere yder støtte, eller hvor gennemførlige eventuelle opfølgingsforanstaltninger er (10 %).
6. Hvor gennemførligt projektet er, og hvor realistisk det skønnede budget er (10 %).
7. Hvor stor en andel samfinansiering, ansøgeren foreslår (10 %).

#### G. Yderligere oplysninger og indsendelse af forslag

Forslag til projekter kan indsendes af ikke-statslige organisationer, nationale, regionale og lokale myndigheder, internationale organisationer og andre organisationer, som har dokumenteret erfaring og ekspertise på de pågældende områder. Alle ansøgere vil blive informeret om resultatet af indkaldelsen. Under selve udvælgelsesproceduren vil ansøgerne ikke have adgang til oplysninger.

For yderligere oplysninger henvises til Kommissionens vademecum om forvaltning af tilskud (for ansøgere og modtagere), der findes på følgende websted:

[http://europa.eu.int/comm/secretariat\\_general/sgc/info\\_subv/commun/shortvad-da.pdf](http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgc/info_subv/commun/shortvad-da.pdf)

<sup>(1)</sup> Pressemeldelse fra Rådets Sekretariat nr. 9283/2000 af 7. juni 2000, som findes på adressen <http://ue.eu.int/newsroom/main.cfm?LANG=2> på s. 5 under sektionen »Diverse«.

Ansøgere, der ikke har adgang til webudgaven, eller som ønsker yderligere oplysninger, kan pr. post, telefax eller e-post til nedenstående adresse anmode om at få tilsendt dokumentet. Anmodningerne skal tydeligt mærkes med »Preparatory Actions — Drug Trafficking«.

Europa-Kommissionen  
Generaldirektoratet for Retlige og Indre Anliggender  
Koordinering af narkotikabekæmpelse (LX46 3/10)  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Bruxelles/Brussel  
Fax (32-2) 295 32 05  
E-post: yolande.de-brant@cec.eu.int

Forslag til projekter skal indsendes i tre eksemplarer til ovenstående adresse. De skal sendes anbefalet med kvittering for modtagelsen eller med kurerpost. Projektforslagene vil blive behandlet i den rækkefølge, de modtages. For at komme i betragtning i forbindelse med 2001-budgettet skal forslag være poststempelt senest den 31. oktober. Hvis det er muligt, bedes en kopi af ansøgningen ligeledes sendt med e-post til den ovenfor anførte adresse.

Til ovennævnte vademecum er knyttet et standardansøgnings-skema og en model til et budgetoverslag, som skal anvendes i forbindelse med alle ansøgninger. Ansøgninger, der ikke opfylder de proceduremæssige krav, vil ikke komme i betragtning.

---